

LE TRIFLUVIEN

P. V. AYOTTE, Editeur-Propriétaire.

EDITION BI-HEBDOMADAIRE.

Rédigé en Collaboration

SIROP D'ANIS GAUVIN. LE MEILLEUR SIROP EN USAGE. CERTIFICATS: Montréal, 20 Décembre 97. Joliette, 27 Oct. 97.

Une autre affaire Delpit

(Suite)

Les deux célèbres causes de Stuart vs Bowman, D. T. Q. vol. II, p. 362 et de Wilcox et Wilcox L. C. J., vol. 2 p. 6, ont fait ressortir le caractère de l'Acte de Québec et la plupart des juges, sinon tous, tant anglais que français, Rolland, Panet, Aylwin, Mondelet, Lefontaine, Duval et Caron, ont émis l'opinion que le droit civil anglais n'avait pas été introduit dans le Bas-Canada, et que l'ancien droit français avait été conservé.

Citons les principales clauses de cet acte Impérial XIV Georges III, Chap. 89. Elles parlent plus énergiquement que les commentaires et développements que nous pourrions en faire et leur donner.

(a) Section 4: "Et comme les règlements faits par la proclamation, en regard au gouvernement civil de la Province de Québec, ainsi que les pouvoirs et autorités données au gouverneur et autres officiers civils en ladite Province, par concessions ou commissions données en conséquence d'iceux, c'est à savoir: sous le régime militaire de 1763 à 1774..."

Section 5: "Et pour la plus entière sûreté et tranquillité des esprits des habitants de ladite Province, il est par ces présentes déclaré, que les 'sujets de Sa Majesté professant la religion de l'église de Rome' dans ladite Province de Québec, peuvent avoir, conserver et jouir du libre exercice de la religion de Rome, soumise à la suprématie du Roi..."

Couronne Impériale de ce royaume; et que le clergé de ladite église peut tenir, recevoir et jouir de ses ducs et droits accoutumés, en regard seulement aux personnes qui professeront ladite religion."

Section 8: "Tous les sujets canadiens de Sa Majesté en la dite Province de Québec (les ordres religieux et communautés seulement exceptés) pourront aussi posséder leurs biens et propriétés, et jouir de tous les usages et coutumes qui les concernent, et de tous les autres droits de citoyens, d'une manière aussi ample, aussi étendue et aussi avantageuse, que si les dites proclamations, commissions, ordonnances, et autres actes et instruments n'avaient point été faits, en gardant à Sa Majesté la foi et la fidélité qu'ils lui doivent, et la soumission due à la couronne..."

Les Actes Impériaux 18 et 31 Georges III ne font que confirmer l'acte ci dessus cité. Cette législation au sujet du maintien des lois civiles françaises et de la liberté du culte catholique fut conservée intacte jusqu'à l'Acte 3 et 4 Vict., chap 35 de 1840, réunissant les provinces du Haut et du Bas-Canada et qui inaugurerait, pour cette partie de l'Amérique du Nord, une nouvelle constitution et la soumettait à un nouveau régime politique.

Cet acte contenait une disposition formelle qui statuait, section 46, que: "Toutes les lois, statuts et ordonnances en force, au temps de la réunion du Haut et du Bas-Canada, resteraient en vigueur dans lesdites Provinces et continueraient d'y avoir la même vigueur, autorité et effet, comme si cet Acte n'avait pas été passé, et comme si lesdites Provinces n'avaient pas été réunies, excepté en autant qu'elles pourraient être ci après, en vertu de l'autorité du présent Acte, révoquées ou changées par aucuns Actes de la Législature de la Province du Canada"

Conséquemment, les lois civiles françaises comprenant et se rapportant au mariage et à la célébration devant le curé des parties, n'étaient nullement modifiées ni changées. Puis, nous arrivons à l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, autrement dit: Acte de la Confédération—dont la section 29 ratifie, quant au maintien des lois françaises et du culte catho-

lique, l'état de chose existant.

Cette section comporte que: "toutes les lois en force en Canada, lors de l'union, —tous les tribunaux de juridiction criminelle et civile, —toutes les commissions, pouvoirs et autorités ayant force légale, —et tous les officiers judiciaires, administratifs et ministériels, en existence dans les provinces à l'époque de l'Union, continueront d'exister dans les provinces d'Ontario, de Québec, de la Nouvelle Ecosse et du Nouveau Brunswick, respectivement, comme si l'Union n'avait pas eu lieu; —mais ils pourront néanmoins être révoqués, abolis, ou modifiés par le Parlement du Canada, ou par la législature de la Province respective, conformément à l'autorité du Parlement ou de cette Législature en vertu du présent acte.

Les lois civiles antérieures relatives à l'Acte de la Confédération et relatives au mariage, reproduites dans le code sanctionné avant cet acte, n'ont pas été changées par cet acte, mais ont été conservées dans toute leur étendue, avec leur caractère et dans toute leur intégrité.

Or, nous sommes donc en présence de lois conservées et continuées dans le pays en vertu des lois internationales, et aussi d'une législation presque centenaire créée par l'autorité Impériale, réaffirmée par le pouvoir législatif du pays, chaque fois qu'il a été soumis à un nouveau régime, et exprimée en des termes aussi clairs et précis que conclusifs, à l'effet: 1o. "Que les lois françaises régissent le pays, et telles qu'elles étaient en force lors de la cession du pays, resteraient en vigueur, et qu'on devait avoir recours à telles lois, "comme les maximes sur lesquelles elles doivent être appliquées dans toutes affaires en litige concernant les propriétés et les droits de citoyens des sujets canadiens de Sa Majesté dans la Province de Québec."

2o. Que ses sujets canadiens devaient posséder et posséder leurs biens et propriétés, et jouir de tous les usages et coutumes qui les concernent et de tous les autres droits de citoyens d'une manière aussi ample, aussi étendue et aussi avantageuse que si les proclamations, commissions, ordonnances et autres Actes et Instruments royaux ou des Gouverneurs Anglais, n'avaient point été faites pendant le régime militaire." 3o. "Reconnaissance de la liberté entière du culte catholique en Canada."

Comme on le voit, le Statut Impérial était absolument général et irrésistible, puisqu'il disait que pour toutes les affaires en litige concernant les "propriétés et les droits des citoyens," on aurait recours aux lois en force avant la cession et, aussi aux maximes sur lesquelles ces lois devaient être décidées.

(A suivre.) M. FABRE L'ÉVÉNEMENT, le meilleur restaurateur des chevaux.

Sera sûrement à Trois-Rivieres

LE MARDI, 18 JUIN 1901.

THE GREAT PAN-AMERICAN SHOWS AND EUROPEAN MENAGERIE

Everything New and Original! 30 Cage Menagerie! Roman Hippodrome! Monster Museum! Oceanic Aquarium and Congress of Living Phenomena!

THE LARGEST ELEPHANT THAT WALKS THE EARTH WITH THE GREAT PAN-AMERICAN SHOWS AND EUROPEAN MENAGERIE. RAJAH SECURED AT A COST OF... \$25,000.00 A... TOWERING GIANT AMONG HIS FELLOWS

A BIG FEATURE in a BIG SHOW! JUST FOUND! JUST ADDED!

RAJAH THE BIGGEST BRUTE ON EARTH! THE BIGGEST BORN OF BRUTES! THE BIGGEST FEATURE YET!...

Secured at a cost of over \$25,000. A Towering Giant among his Fellows. The very Lord of Beasts. Taller - Longer - Weighs More - Coats more than any other Elephant ever Captured Alive or Brought from his Native Jungle! RAJAH is on Exhibition at all times in the Big Tent. No Extra Charge. One ticket admits to all the Advertised Shows. Ask yourself the question if RAJAH is not the Largest Living Creature that Inhabits God's Created Earth.

RAJAH!

Le plus gros Éléphant qui existe et fait actuellement partie de la grande exposition pan-américaine—Est plus long, de plus haute taille, plus plus, coûte plus cher que n'importe quel éléphant qui ait jamais été capturé.

Le monstre le plus merveilleux des Océans "LE BOVALAPUS" L'ère le plus prodigieux qu'ait jamais produit les Océans.

EDNA COOKE, La fille prodigieuse! La seule femme au monde qui monte un cheval sans selle et fasse des sauts périlleux. \$10,000 offerts en défi pour produire l'égal de cette artiste.

ANNA COOKE, Le seul conducteur de quatre et six chevaux que le monde ait jamais produit. En fait de grâce et d'habileté, elle n'a pas d'égal.

LE CAPT. SANTIAGO, Plongeur Profond. Le plongeur le plus profond que le monde ait jamais connu; plongeur en arrière, du point le plus élevé.

Pardessus tout, les merveilles zoologiques tenant leur nom d'Adam et leur salut de Noé.

Troupeau d'Eléphants Dressés. Animaux dressés consistant en Jaguars, Tygres, Lions, Léopards, Ours, Lynx, Chats Sauvages Ours Gris, Chatspards, 7 Louvards, Hérons, Singes et Poules.

100 Acteurs Emérites, de Cirque dans 150 Faits et Gestes de Supreme Habileté!

Grande et Brillante Parade, - 1 mille de long

Tous les jours à 10 hrs. a. m. PLONGEON PROFOND, à 10.30 Hrs. A. M. ET 6.30 Hrs. P. M.

Toutes les tentes à l'épreuve de l'eau. Excursions sur toutes les lignes de chemins de fer.

Portes Ouvertes à 1 et 7 hrs. p. m. Représentations à 2 et 8 hrs. p. m.

FORGERONS ET CHARRONS

Fer en barre, Feuillard et Acier, Clous et Fers à Cheval, Râpes et Limes, Soufflets et Enclumes, Forest (drills) Etaux, filières, etc.

Rues, Jantes et Moyeux, Ressorts et Soufflet de Voiture, Couleurs, Huiles et Vernis, Etc. Nos prix et qualités et nos termes de crédit défient toute concurrence.

P. A. GOUIN & CIE TROIS-RIVIERES, P. Q. 23-7-90-1a

LE SANG C'EST LA VIE. Régénération du sang par le VINS MICHEL. La plupart des maladies qui nous affligent ont pour cause, la faiblesse ou l'altération du sang. C'est dans le sang que tous nos organes puisent les éléments nécessaires à leur nutrition.

Feuilleton du TRIFLUVIEN ORGUEIL VAINCU IV (Suite) Depuis l'instant où on l'avait emportée, inanimée, de la chambre de son mari mort, Eliane n'avait pas adressé la parole au duo, et lui-même n'avait pas cherché à la voir. Il avait aidé à la transporter dans la pièce voisine, puis il était revenu près de la couche de son premier-né, crier sa douleur en des sanglots qui n'avaient pas de trêve. Et lorsque la religieuse, laissant madame de Crusec aux mains de ses femmes, était revenue, il l'avait aidée dans les derniers soins...

genoux, cachant ses larmes dans le fin drap brodé sur lequel Edilbert dormait son dernier sommeil. Combien de temps il fut là, il n'aurait su le dire, lorsqu'un pas l'arracha à sa douleur torpéur il se releva et vit Eliane, pâle comme un marbre, les yeux meurtris, faisant deux taches rouges dans son visage exsangue, les mains tremblantes, la démarche indécise, mais, dans le regard, l'autorité d'une volonté à laquelle tout son être obéissait, passif. La voyant si jeune, si faible, brisée à jamais dans son amour et sa vie, un sentiment de pitié elle lura le cœur blessé du duc; il fit presque un mouvement pour aller vers elle, pour lui tendre une main qui, dans sa détresse profonde, lui eût été douce et secourable, pour lui dire qu'en perdant son mari bien-aimé, elle n'avait pas perdu tout soutien en ce monde... Mais elle ne le regarda pas: elle vint s'agenouiller près de la couche funèbre, de l'autre côté, fit un grand signe de croix, cacha son visage entre ses mains, et l'on perçut bientôt le bruit de sanglots étouffés. Au bout d'un instant, inquiète, la religieuse, redoutant le retour d'une crise comme la précédente, s'avança et, touchant Eliane à l'épaule: —Madame, de grâce, ne retardez point ici, c'est au-dessus de vos forces. Et prenant le duc à témoin: —Monsieur, aidez-moi à le lui faire comprendre. M. de Crusec, alors, s'approcha de sa belle-fille; mais elle, se relevant à son tour: —Ne craignez rien, dit-elle, avec un calme effrayant. Et montrant le défunt d'un geste touchant: —Je sais ce que je lui dois, il m'aurait voulu forte, je le serai. Le duc, alors, s'éloigna. Quelle compassion devait-il avoir de cette femme? Certes, elle était malheureuse. Mais qu'avait-il à la plaindre? Ne l'était-il pas davantage encore, lui, à qui elle avait pris et tué son enfant? Et sa haine, lui remontant au cœur, étouffa sa pitié. Mais sa nouvelle fatale s'était répandue et bientôt, les amis, les compagnons d'armes d'Edilbert affluèrent. Tous, ils s'inclinaient devant le duc, serrant la main de la veuve, immobile, et venaient pleurer auprès de leur camarade. Ce furent ensuite les amis d'Eli-

ane; au milieu de sa pénible stupeur, le duc entendit prononcer à voix basse les premiers noms de la noblesse française, et s'étonna de voir combien sa belle-fille y comptait de chaudes sympathies. Deux journées se passèrent ainsi. Lorsque M. de Crusec avait voulu s'occuper de régler les pénibles questions des funérailles, les camarades d'Edilbert étaient intervenus. —Nous nous chargeons de tout, avaient-ils dit. Le duc savait qu'ils allaient consulter la jeune femme qui, malgré son chagrin, leur exprimait ses desirs avec une précision aidant à leur exécution. Lors qu'on en vint à décider les détails de l'inhumation, M. de Crusec fit demander à Eliane un instant d'attention. Elle ne quitta guère la chambre mortuaire, et ses amis, fidèlement, s'arrangeaient pour qu'à tour de rôle, une au moins fût sans cesse avec elle. Elle comprit que son beau-père désirait lui parler seule, et le pria de descendre au salon. Lorsqu'elle y entra, si pâle dans une robe noire, si digne et si touchante dans sa muette douleur réservée, immense, un frisson de sympathie passa encore sous l'é-

LE TRIFLUVIEN

JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE

IMPRIMÉ ET PUBLIÉ PAR

P. V. AYOTTE,

111 & 113, RUE NOTRE-DAME

TROIS-RIVIÈRES

ABONNEMENT :

UN AN.....\$2.00

SIX MOIS.....\$1.00

DITION HEBDOMADAIRE

UN AN.....\$1.00 Six Mois.....\$0.50

Abonnement payable d'avance.

Tout abonné qui voudra discontinuer son abon-

nement devra en donner avis à l'Administration par

écrit, un mois avant l'expiration de son année.

L'abonnement continuera tant que les arrérages ne

seront pas payés s'il y en a.

TARIF DES ANNONCES

Les annonces seront classées sur [Nomenclature] aux

conditions suivantes :

Première insertion, par ligne.....10 cent

Insertions subséquentes, par ligne.....5 cent

Avis de décès et de mariage.....50 cent

Notice nécrologique, par ligne.....5 cent

Comptes rendus de funérailles et de mariage.....5 cent

par ligne.....2 cent

Naissances.....2 cent

Conditions spéciales pour annonces à long terme.

Toute communication concernant l'adminis-

tration devra être adressée à

P. V. AYOTTE,

Trois-Rivières.

LE TRIFLUVIEN

MARDI, 4 Juin 1901

M. l'abbé C. F. Baillargeon

M. l'abbé Charles Flavien Bail

l'argeon, ancien curé de Stanfold

et des Trois-Rivières, est décédé

hier, Mercredi, un service sera

chanté à Stanfold à 7 heures. Les

restes du regretté défunt seront

transportés aux Trois-Rivières,

le même jour, Jeudi, à 9 h. dans

la chapelle du Séminaire, aura

lieu un second service solennel

et la sépulture se fera dans le

nouveau cimetière préparé par les

autorités du Séminaire.

Une nomination

Malheureuse

En dépit des représentations

que lui ont faites des amis dé-

voués, le cabinet Parent s'est

obstiné à nommer M. Némèse

Garneau conseiller législatif en

remplacement de l'hon. M. Ross.

C'est une nomination des plus

malheureuses. Ce pauvre Dr Ross

était toujours destiné à voir un

inférieur chausser ses bottes.

Mais, franchement, l'infériorité

ici dépasse la limite.

Et ce n'était pas la peine de

violer, au profit d'une nullité

absolue, la règle que nous invo-

quons. Nous aurions pu ne rien

dire s'il s'était agi d'appeler à ce

poste un homme distingué dont

le parti libéral eût senti le besoin.

Mais Némèse Garneau !... Allons

donc !

Nous protestons contre cette

nomination. Nous protestons con-

tre la violation de droits qui nous

étaient acquis. Nous protestons

contre l'insulte qu'on nous fait

en choisissant un homme nul

pour remplir le poste tenu avec

tant de distinction par l'hon. Dr

Ross, quand il eût été si facile au

parti libéral de lui donner un

successeur, sinon de sa taille et

Nos Trifluviennes se distinguent

On nous écrit de Montréal :

S'il vous arrive de parler du

concert donné ici samedi soir par

les élèves de Mademoiselle Ma-

rier, vous n'oublierez pas, j'espère,

de mentionner le véritable

triomphe remporté par votre char-

manante concitoyenne, Mademoi-

selle Blanche Marchand.

Dans un concours d'élèves bril-

lantes, devant un auditoire étran-

ger où elle n'avait absolument

aucune relation, elle a réussi à

obtenir—par le verdict du pub-

lic, notez bien—un des prix

adjugés. C'est assez significatif.

Elle a d'ailleurs superbement

chanté. Sa voix, si naturellement

pure, si riche, acquiert chaque

jour plus de souplesse, plus de

virtuosité.

La soirée a été bonne pour les

Trifluviennes. Madame Ulric Du

fréne et Mademoiselle Gervais

ont obtenu de fort jolis succès.

Ce sont des élèves très bien

données et qui font grand hon-

neur à leur distinguée professeur.

M. T. C. Casgrain et l'appel en

Angleterre

Ledéputé de Montmorency formule

son opinion

M. Tom Chase Casgrain, député

de Montmorency, publie, sous sa

signature, dans le "Journal",

un article sur le projet de

faire représenter les colonies

dans un tribunal d'appel consti-

tué à Londres pour tout l'empire

britannique.

M. Casgrain est un avocat très

en vue dans notre province et un

chef important du parti conserva-

teur. Son opinion sur un pareil

sujet n'est donc pas dépourvue

d'intérêt.

Voici les parties saillantes de

l'article du député de Montmo-

rency :

Après à donner notre avis sur

la possibilité ou l'opportunité d'al-

ler par delà les frontières de la

Province pour obtenir, sur le

mérite de nos débats judiciaires,

l'opinion de tribunaux toujours

plus ou moins étrangers à la do-

ctrine et à la jurisprudence fran-

çaises, nous dirions nettement

qu'il serait préférable, surtout

lorsqu'il s'agit du par droit civil,

de déclarer définitives les senten-

ces de notre Cour d'Appel.

Mais puisque par les circons-

tances, nous sommes forcés de

porter jusqu'en Angleterre les

jugements de nos tribunaux,

nous déclarons que nous aimons

mieux voir le comité judiciaire

du conseil privé composé, comme

il l'était il y a quelques années,

exclusivement de membres pris

dans les rangs du barreau du

Royaume-Uni. Si cet auguste

tribunal s'est parfois trompé, si,

par exemple, subissant peut être

trop l'influence d'un avocat ha-

bile ou haut placé, il n'a pas assez

écouté la voix de l'humble sujet

plaidant contre la Couronne,

somme tout, il a donné satisfac-

Une mortalité

Monsieur le chanoine L. La-

flèche, curé de Ste Anne de la

Pérade, vient de recevoir un

télégramme lui annonçant la

mort de sa sœur Sara Laflèche,

épouse de Thomas Bellemare.

Madame Bellemare est morte dans

les montagnes noires du D. kota,

où elle résidait depuis de longues

années. Cette épouse dévouée

était aussi la sœur de Mons. E.

Laflèche, curé de St Paulin, et de

M. P. Laflèche, de cette paroisse.

Nous les prions d'accepter nos

plus sincères condoléances pour

la perte cruelle de leur

dernière sœur qu'ils chérissaient

tant.

Vers le lac St-Jean

Depuis un certain nombre

d'années, l'attention de nos culti-

vateurs et de nos compatriotes

des Etats Unis a été particulière-

ment attirée vers la région fertile

et attrayante du Lac St-Jean.

De temps à autre des excursions

à prix réduits avaient lieu et les

organiseurs ont vu en ce

mojen la meilleure manière de

faire connaître ce pays merveille-

ux. Le résultat de toute cette

propagande a été couronné du

plus grand succès; non seulement

les cultivateurs en quête d'éta-

bliissements nouveaux et les

canadiens des Etats-Unis dési-

reux de retourner au pays pour

s'y fixer définitivement sur une

bonne terre, fertile, se sont ren-

dus aux appels des organisateurs

du mouvement, mais encore les

industriels ont, eux aussi, vu de

l'avenir dans ce pays et aujour-

d'hui nous comptons entre un

grand nombre de scieries, 2

pulperies, en opération et 7 aut-

res en construction. De plus d'ici

quelques jours commenceront les

travaux du chemin de fer de la

Baie James, dont le point de

depart sera de Roberval.

Une occasion exceptionnelle

s'offre pour permettre à tous les

intéressés de constater les avan-

tages qu'offre cette immense ré-

gion du Lac St-Jean et nous conseil-

lons à nos lecteurs de lire atten-

tivement l'annonce d'une excursion

pour le pays du Lac St-Jean.

LA FRANCE ET L'ALLEMAGNE

Berlin, 2.—Le général Bounal

et sa suite ont été accueillis avec

enthousiasme par la population.

Les ouvriers s'arrêtaient devant

les officiers en criant "Vive la

France, notre future alliée !".

L'empereur Guillaume était de

très bonne humeur et a fait relâ-

cher le service de surveillance

autour de sa personne.

La reine Wilhelmine, qui a

assisté à la représentation de gala,

s'est écriée "qu'elle ne savait pas

qu'il existait tant de généraux

dans le monde".

Cologne, 2.—La Gazette donne

une grande importance au dis-

cours que l'empereur a prononcé

à la revue annuelle de la deuxi-

ème brigade dans lequel il a fait

Séminaire des Trois-Rivières

Extrait des notes du mois de Mai

Philosophie (2nde année) — 1er

Aimé Marchand; 2e Napoléon

Bastien.

Physique — 1er Aimé Mar-

chand; 2e Napoléon Bastien; 3e

Rodolphe Auger.

Philosophie (1ère année) — 1er

Arthur Trudel; 2e Hector Mar-

cotte; 3e Olier David.

Rhetorique — 1er Arth Joyal;

2e Hervé Trudel.

Belles-Lettres — 1er Philippe

Charest.

Troisième — 1er Lucien Teas-

dale.

Quatrième — 1er Hector Pelo-

quin; 2e Gaston Dube; 3e Au-

guste Désilets; 4e Napoléon G-

agnac; 5e Jos. G. Turcotte.

Cinquième — 1er Eugène Gon-

sie; 2e Lactance Goyette; 3e

Alexandre Dugre; 4e Horace

Boisclair.

Sixième — 1er Jean Baptiste

Messier; 2e Wilbrod Paquin.

Septième — 1er Philippe Dery;

2e Raymond Piché.

Huitième — 1er Jos. A. mand

Marchand; 2e Fernand Ouellet;

3e Joseph Lord.

N. B.—Pour être inscrit sur

cette liste, il faut avoir conser-

vé les 4/5 des points.

LÉON ARMAND, Ptre,

Préfet des Etud s

Il vient sûrement

Le grand cirque pan-

américain

Tout homme, toute femme ou

tout enfant qui a quelque expe-

rience des cirques et qui a jama-

is vu le Grand Cirque pan-améri-

tain sera heureux de savoir que

le grand cirque, dans toute sa

magnificence, dans toute sa

puissance, sera sursur, sera sû-

rement à Trois-Rivières, le

mardi 18 juin, et que les deux

représentations qui lui donnera

ront précédées de la plus grande

L'Angleterre restera à l'écart

Londres, 2.—Dans un article éditorial sur la réception faite par le roi à la délégation de la Chambre de Commerce de New-York, le "Daily Telegraph", dit: "Cela met le sceau royal à la bienvenue nationale. On ne pouvait suggérer rien de mieux au début de cette remarquable visite pour cette ville de quel soit la Grande Bretagne considère la rivalité américaine dans les affaires. Le journal suggère, comme un des meilleurs moyens de faire face à cette rivalité amicale, que les maîtres et les ouvriers anglais aillent visiter les Etats-Unis pour y étudier la méthode américaine des affaires, et il déclare que "le fait que les deux p's sont si indispensables l'un à l'autre fait que les projets de Coalition industrielle de l'Europe contre les Etats-Unis ne sont qu'un rêve quant à la participation de l'Angleterre."

Sans retard

Les pertes de sang par hémorragie ou autrement demandent sans retard un régime aux PILULES DE LONGUE VIE DU CHIMISTE BONARD qui fera du sang nouveau et pur.

Béhos de la Ville et du District

Défense stricte est faite à qui que ce soit d'aller, sans permission spéciale du soussigné, sur le terrain Vanasse, situé sur le premier coteau. Toute personne qui y sera trouvée piqueniquant, alimant des feux ou y séjournera sans cause, sera passible de toute la sévérité prévue par la loi en pareil cas, et cela sans considération pour qui que ce soit. P. B. VANASSE.

Sa Grandeur Mgr Cloutier est maintenant de retour de St Hyacinthe, il est arrêté à Nicolet en revenant.

Monsieur le curé a annoncé, dimanche dernier, que la première communion des enfants aurait lieu jeudi, et la procession de la Fête-Dieu dimanche prochain. Si le temps le permet, la procession défilera par les rues suivantes: rue Royale, Ste Anne, St Philippe, Notre Dame Bonaventure.

Hier après midi, les dames et demoiselles ont fait en très grand nombre leurs visites du jubilé; Les hommes devaient les faire le soir, mais le temps ne l'a pas permis.

A la cathédrale, samedi avant midi, a eu lieu le mariage de M. George Bougeois, docteur en médecine, avec Mlle Mabel Kierman, fille de notre régisseur cisterciat M. Robert Kierman. L'église avait revêtu pour cette circonstance sa parure de fête. M. l'abbé Arcand, du Sacraire, a présidé à la bénédiction du mariage et dit la messe, pendant laquelle il y a eu du chant magnifique.

Nous avons le plaisir d'annoncer aux enfants qui font leurs première communion cette année que M. Pilonneau, Photographe, 5 rue des Forges, fait une réduction de ses prix, pour cette occasion, afin que les parents puissent se procurer chacun un souvenir inoubliable de cette unique occasion.

Les trains du C. P. R. changeont d'heures lundi prochain le 10—Nous donnerons les changements vendredi prochain.

On se plaint à la campagne que les pluies sont trop fréquentes, car elles empêchent les cultivateurs de venir à la ville et entravent par conséquent les affaires.

M. Jos Juras est de retour de Nicolet avec sa dame, il y était allé pour affaires professionnelles.

On demande à acheter un bon clavigraphe de second main. S'adresser à T. C. JULIEN, coin des rues Notre Dame et St Antoine.

Il n'est pas nécessaire d'être malade pour suivre un traitement par l'eau. Les marchands, les gens de bureau, et tous ceux que le tracassent des affaires et les fatigues de l'enseignement ont affaiblis et épuisés, y trouveront un véritable bien-être et un repos à leurs fatigues.

M. Aimé Gauthier, pressier en chef de L'Indépendant de Fa'l River, Mass., est en cette ville, en promenade dans sa famille, pour quelques semaines.

Il y aura jeudi soir à 7 1/2 hrs, à l'Hôtel de Ville, une assemblée de tous les corps de métiers dans le but de l'organisation de la St-Jean-Baptiste.

Grand concert donné par l'Union Musicale, sous la direction du Prof. Henri Weber, jeudi, le 6 juin, à 8 30 hrs p. m. au carré Champlain.

PROGRAMME: 1. Marche, For Crown and Country. R. Farban 2. Ouvre-ore Orientale. Bléger 3. Sérénade. Marion. M. J. 4. Valse, L'Éclaircie. Waldteufel 5. Ouverture, Ball of Jericho. Mailland 6. Polka, L'Éclaircie. Mailland 7. Colored Wedding. Laurendeau 8. The Reveille. Military Sketch. Laurendeau 9. Vive la Canadienne. God save the King.

Les exercices du mois de Marie, suivis avec tant de piété, se sont terminés vendredi soir, par une belle cérémonie. Il y a eu consécration à la Ste-Vierge, magnifique chant, puis bénédiction du Très Saint Sacrement.

Les marchandises que la maison Bondy & Beauvais, marchands-tailleurs de cette ville, offre à ses clients est tellement supérieure à tout autre qu'il suffit de la voir pour s'en convaincre. Pour toutes leurs marchandises, tout un habilement tout fait qu'à la verge leur devise est toujours la même: Bas prix.

Il est arrivé un nouveau steamer dans notre port dimanche avant midi; on en attend d'autres cette semaine.

Les moulins à scie seront bientôt mis en opération et peut être dans le cours de cette semaine, ils donneront, paraît-il, de l'ouvrage à un grand nombre de ouvriers durant toute la saison de l'été.

Les employés de la Corporation sont à poser un nouveau plancher au grand corridor de l'Hôtel de Ville. Ce n'est pas une dépense inutile, vu que le besoin s'en faisait sentir depuis longtemps.

La direction de l'Institut Médical hydrothermique et électrothérapique des Trois-Rivières, 23 Avenue Laviolette, dans le but d'être agréable au public trifluvien et de lui faire apprécier davantage les bienfaits de la médication par l'eau, a décidé de réduire le prix du traitement. Ainsi, durant le temps des chaudières, nous vendrons des cartes valables pour un semaine de traitement consistant en affusions, demi-bains, douches, et autres applications d'eau, pour \$1.00. Les costumes et les serviettes de bain seront comme d'habitude, fournis gratis.

Les travaux pour le tracé du chemin électrique sont retardés, depuis quelque temps, par la mauvaise température. On s'est rendu déjà à St Etienne des Grès.

Le marché de samedi dernier était assez considérable, surtout en légumes, et les prix sont toujours élevés.

M. Arthur Forget, de Montréal, était de passage en cette ville, dimanche dernier.

M. J. A. Milot, propriétaire de la Crémèrie de la Baillève, pour satisfaire aux demandes de ses clients, a commencé à vendre de la crème douce qu'il garantit de première qualité.

Pour références s'adresser au restaurant de M. Siméon Cloutier, ou M. Milot a mis un dépôt de crème afin de pouvoir satisfaire ses pratiques en tout temps.

La villa du Dr Thayer, aux chutes Shawenegan, est presque totalement détruite par le feu. Il y a assurance cependant.

Ceux qui ont besoin de lunettes devront prendre note que M. E. H. Deceles l'opticien diplômé sera à la pharmacie Peltier, du 1er au 5 de chaque mois. M. Deceles, met aussi le public en garde contre certains colporteurs, qui courent les campagnes et se donnent comme ses agents. M. Deceles ne colporte pas de porte en porte, mais tient son bureau à la Pharmacie Peltier 148 rue Notre Dame Trois-Rivières.

On demande à acheter un bon clavigraphe de second main. S'adresser à T. C. JULIEN, coin des rues Notre Dame et St Antoine.

Il n'est pas nécessaire d'être malade pour suivre un traitement par l'eau. Les marchands, les gens de bureau, et tous ceux que le tracassent des affaires et les fatigues de l'enseignement ont affaiblis et épuisés, y trouveront un véritable bien-être et un repos à leurs fatigues.

On demande à acheter un bon clavigraphe de second main. S'adresser à T. C. JULIEN, coin des rues Notre Dame et St Antoine.

Il n'est pas nécessaire d'être malade pour suivre un traitement par l'eau. Les marchands, les gens de bureau, et tous ceux que le tracassent des affaires et les fatigues de l'enseignement ont affaiblis et épuisés, y trouveront un véritable bien-être et un repos à leurs fatigues.

Il n'est pas nécessaire d'être malade pour suivre un traitement par l'eau. Les marchands, les gens de bureau, et tous ceux que le tracassent des affaires et les fatigues de l'enseignement ont affaiblis et épuisés, y trouveront un véritable bien-être et un repos à leurs fatigues.

Il n'est pas nécessaire d'être malade pour suivre un traitement par l'eau. Les marchands, les gens de bureau, et tous ceux que le tracassent des affaires et les fatigues de l'enseignement ont affaiblis et épuisés, y trouveront un véritable bien-être et un repos à leurs fatigues.

Il n'est pas nécessaire d'être malade pour suivre un traitement par l'eau. Les marchands, les gens de bureau, et tous ceux que le tracassent des affaires et les fatigues de l'enseignement ont affaiblis et épuisés, y trouveront un véritable bien-être et un repos à leurs fatigues.

Les autorités du Séminaire se proposent de sévir rigoureusement contre toute personne entrant sur leur propriété dite Les Pins Les dommages sérieux causés aux arbres depuis quelque temps nécessitent cette décision.

Les excursionnistes du lac Archange nous sont revenus ces jours derniers enchantés de leurs voyages.

Jeudi soir, à l'occasion du mariage de M. le Dr George Bourgeois, ses amis se sont réunis pour lui présenter, avec leurs souhaits de bonheur et de succès, un joli cadeau. Ils se sont fort amusés jusqu'à une heure très avancée.

C'est dimanche prochain qu'à lieu la procession. A cette occasion, permettez-nous de vous faire une remarque: M. Art. Guilbert, marchand de chaussures de cette ville, peut seul vous chausser à la mode du jour en même temps qu'à votre goût. Personne ne peut lui faire concurrence tant pour la qualité des marchandises que pour les bas prix. Une visite est sollicitée.

Le yacht du gouvernement l'Eureka, en route pour Québec, a fait escale ici, vendredi après-midi. Étaient à bord l'hon. Tarte, M. Siegfried et son fils, M. Kleczkowski, consul général de France, son Honneur le maire Préfontaine et plusieurs autres notables de Montréal. Malgré la température inclemente qu'il faisait, on leur a fait une belle réception. Son Honneur le maire Paquin, accompagné d'échevins et des membres de la commission du havre, était à leur arrivée.

Il est toujours question de construire une manufacture de pulpe dans l'île située entre les deux ports. L'emplacement destiné à cette manufacture, qui est acheté par les Américains, sera, paraît-il, le moulin de M. W. Ritchie.

Le Dentiste J. J. Panneton informe le public Trifluvien et des paroisses environnantes qu'il a transporté son bureau Dentaire au No 43 rue du Pignon, dans le haut du magasin occupé par M. Les Dassylys, marchand de chaussures.

Dimanche a eu lieu, au sancuaire du Cap de la Magdeleine, deux pèlerinages: l'un de Montréal par l'Association Nocturne, de la paroisse Notre Dame, sous la direction de M. l'abbé Luche, P. S. S.; l'autre de Louiseville. Ce dernier a arrêté ici quelques minutes, et les pèlerins paraissent très nombreux.

Nous allons avoir prochainement, le 18 de ce mois, la visite du fameux cirque des frères Ringling. Il est tout probable que ce sera un cirque bien intéressant.

L'eau employée pendant les fortes chaleurs de l'été sous forme d'affusions, de demi-bains, de douches, peut être envisagée comme un moyen hygienique capable d'entretenir la santé. Outre qu'elle rafraîchit le corps, elle stimule les fonctions digestives et relève les forces musculaires. Elle s'adresse tout particulièrement aux personnes faibles et nerveuses, ainsi qu'à tous ceux qui souffrent de dyspepsie et de rhumatisme.

La sortie des élèves du Séminaire St Joseph est fixée au 20 juin; la distribution des prix la veille au soir; celle du Convent des Dames Ursulines au 21 juin et celle des Frères pour le 22.

Samedi dernier, le vapeur du gouvernement Shamrock était à poser les bouées dans le fleuve lorsqu'une embarcation montée par MM. Princeville de Beaujeu, arboriculteur, et Hector Abran, son employé, se mit à faire eau, et l'embarcation fut même par chavirer sous les yeux du capitaine du Shamrock, qui n'eut pas cependant, d'après ce qu'on nous rapporte, la loyauté ni l'humanité de porter secours à ses victimes. Celles-ci se seraient infailliblement noyées sans l'intervention opportune d'un propriétaire de canot boat. La conduite de l'équipage du Shamrock en cette circonstance a été sévèrement blâmée par tous ceux qui en ont été témoins. Le lendemain, M. Princeville de Beaujeu est allé rendre visite au capitaine du Shamrock pour lui demander compte de sa manière d'agir. Celui-ci ne trouva d'autre excuse à alléguer que celle qu'il n'était pas pour s'échouer pour sauver ses victimes. Cette réponse est à noter.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

Abonnez-vous à la Bibliothèque Laviolette, \$1 par an.

LA SOCIÉTÉ DE COLONISATION DU LAC ST-JEAN

EXCURSION

DES CULTIVATEURS

De toutes les parties de la Province de Québec

AU LAC ST-JEAN

Départ de Québec à 8.40 A. M., vendredi, le 28 juin 1901. Prix du passage, \$1.50, de Québec à Roberval et retour, 2ème classe.

Des billets de 1ère classe, au taux de \$2.50 aller et retour, seront aussi vendus aux CULTIVATEURS SEULEMENT qui en feront la demande au soussigné avant le jour du départ de l'excursion.

Les billets seront, tous pour le retour, jusqu'au 28 juillet 1901.

Des billets de passage pour les divers vapeurs sur le Lac St-Jean, seront vendus à raison de 50 cts aller et retour de Roberval en destination des colonies nouvelles du Lac St-Jean.

Pour plus amples détails, à l'adresse de M. L. E. CAHILLÉ, 1516 Rue Notre-Dame, Montréal, ou à RENE DUPONT, Agent de Colonisation, C. de F. Q. et L. St-J., Québec.

P. S.—M. Caron et Dupont, les agents de colonisation, accompagnent les excursionnistes sur le Lac St-Jean.

SIROP CALMANT

Dr Fred. J. Demers

POUR LES ENFANTS

Ce sirop ne peut être trop recommandé pour rendre l'isolement aux bébés, faciliter la dentition et calmer les coliques.

En vente partout. Dépôt: 1157, rue St Laurent, Montréal, 14, 01.

LA Convalescence

est aussi difficile à traverser que la maladie elle-même. Rien de plus triste qu'une lente guérison. Assurez la nature, laissez-la se rétablir, induisez le sommeil et l'appétit, etc.

Vin de Quinine de Campbell

LES MÉDECINS LE CONSIDÈRENT UN "CONIQUE IDEA" W. CAMPBELL & CIE, INC., MONTREAL.

GRANDE REDUCTION

MAGASIN DU PEUPLE

41, Rue Du PLATON TROIS-RIVIERES

Notre grande réduction annuelle commencera le 21 mars pour se continuer jusqu'au 1er mai.

Bottines en veau "Goodyear Welt", pour hommes, valant \$3.00, pour \$1.75 et \$2.00.

Bottines en box calf, sur la forme "Coin toe", pour hommes, réduites \$2.00.

Verni jaune, valant 25c. pour 10c., etc., etc.

L. DASSYLVA, PROPRIÉTAIRE

GARE AUX MAUVAISES GRAINES DE SEMENCE !!

Comme par le passé, on a pris tous les moyens possibles pour assurer des Graines Fraîches et Viables.

Ces graines vous seront expédiées par la maille à l'imperte quelle adresse sur réception du prix. PLUS quatre centimes par livre pour frais de poste.

PHARMACIE WILLIAMS, TROIS-RIVIERES

Si le cultivateur est faible,

il souffre d'impureté ou de pauvreté du sang, il ne pourra pas travailler profitablement.

Un de ces malades pourra se rendre fort et bien portant en faisant usage des Pilules du Dr. Grégoire, qui purifient, enrichissent le sang et le rendent rouge.

PHARMACIE WILLIAMS, LUNETTES ADAPTES A TOUTES LES VUE PAR UN OPTICIEN D'ÉLITE.

Gin Kiderlen. LE PLUS PUR — LE PLUS FORT — LE MEILLEUR AU GOUT. Dans la Hollande le Gin Kiderlen est le plus en vogue. Il y est fabriqué par la plus grosse de leurs distilleries, dites des Netherlands, à Rotterdam. S. B. TOWNSEND & CIE, Agents pour le Canada, MONTREAL.

En vente aux Trois-Rivières par T. Bournival & Cie, 01, Carignan & Fils, L. Brunelle & Frère, 13, 12, 00, 00.

LA Vallée de la Saskatchewan

MANITOBA et le NOUVEL ONTARIO.

Pour toutes informations, cartes, pamphlets, etc., Adresser à

Agent de Colonisation

Can. Pac. R'y, MONTREAL.

124, 01, 3m

EN FACE DE L'HOTEL WINDSOR

189 RUE NOTRE-DAME TROIS-RIVIERES

JOS. LAMBERT MARCHAND-TAILLEUR

ASSORTIMENT DE PRINTEMPS Tweeds pour Habillements Tweeds pour Pantalons ANGLAIS, ÉCOSSAIS & CANADIENS

LIGNE SPECIALE A PRIX REDUITS

Modes nouvelles reçues tous les mois. 99-Boutons pour Costumes de Dames et Messieurs, sur commande et à très bas prix.

ON DEMANDE des hommes mains sachant bien coudre au moulin. Aussi des personnes sachant coudre pour prendre du ouvrage à la maison, livré à domicile.

S'adresser THE BALGER GLOVE MFG. COY Rue Beaudette et St Pierre

ON DEMANDE des hommes mains sachant bien coudre au moulin. Aussi des personnes sachant coudre pour prendre du ouvrage à la maison, livré à domicile.

S'adresser THE BALGER GLOVE MFG. COY Rue Beaudette et St Pierre

ON DEMANDE des hommes mains sachant bien coudre au moulin. Aussi des personnes sachant coudre pour prendre du ouvrage à la maison, livré à domicile.

CHAPEAUX EN FEUTRE ET EN PAILLE Chemises blanches et de couleurs Collets et cravates HARDES-FAITES Habillements de première communion BLAIS & FRERE MARCHANDS-TAILLEURS 6, Rue Des Forges, - Trois-Rivières

80 YEARS' EXPERIENCE PATENTS TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS & C. ANYONE sending a sketch and description will quickly ascertain our opinion from whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the Scientific American. A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year four months, \$1. Sold by all newsdealers. MUNN & CO, 361 Broadway, New York Branch Office, 25 F. St., Washington, D. C.

THOS BOURNIVAL & CIE Importateurs & Marchands d'articles EN Gros et en Détail Embarilleurs d'huile de charbon NO. 46, RUE DES FORGES TROIS-RIVIERES

DEMANDEZ
Labatt's
BIERE ET PORTER

Aucune autre Bière et aucun Porter ne sont aussi purs et aussi bons pour la santé.

Depuis l'achat de l'orge et du houblon jusqu'au brassage et à l'embouteillage, les fabricants n'ont en vue de ne produire que le meilleur breuvage, absolument pur et d'un goût supérieur. Une caisse à la maison vous convaincra que ce but a été pleinement atteint.

En vente dans les Epiceries Clubs et Restaurants.

J. C. ROUSSEAU & Co, agents local 27.7.

1901 **Byciclette Cleveland** 1901

Les meilleurs matériaux—les améliorations les plus modernes—y compris le **Cushion Frame**, qui ajoute au confort dans le montage de la bicyclette et à la durée de la bicyclette elle-même.

DEMANDEZ NOS CATALOGUES. AGENTS PARTOUT.

REPRESENTANT A TROIS-RIVIERES:
EDMOND BELLEFEUILLE
CANADA CYCLE & MOTOR Co., Limited
TORONTO, Canada

NOUS VOUDRIONS

Faire comprendre à tous que la merveilleuse amélioration est l'adaptation dite

"Cushion Frame"

Elle est à l'ancienne charpente rigide ce que le moyen pneumatique est au moyen solide. Elle prévient les secousses et la vibration, et on peut parcourir cinquante milles sur une bicyclette à "Cushion Frame" avec moins de fatigue qu'on n'en parcourrait vingt-cinq milles sur une bicyclette ordinaire.

Vous trouvez cette adaptation attachée à la Cleveland, Brantford, Massey-Harris et Perfect.

Agents partout. Demandez nos catalogues
Canada Cycle and Motor Co., Limited
Toronto, Canada.

REPRESENTANT A TROIS-RIVIERES:
EDMOND BELLEFEUILLE

WHAT THIS PARTICULAR SHOE IS MADE OF

LETTRES DE CREANCE DE LA CHAUSSURE

Sur chaque chaussure "Slaters" l'on trouve un coupon, donnant les éléments constitutifs de la chaussure.

Il dit quel est le cuir employé dans sa fabrication, à quel usage elle est adaptée, et quel soin on doit en prendre.

Il donne le numéro d'enregistrement de la chaussure, par lequel les fabricants peuvent la retracer jusqu'à son origine, et si elle ne répondait point à leurs promesses, rendre bonne la garantie.

Les chaussures "Slaters" peuvent être reconnues par ce coupon et par le nom et le prix marqués sur la semelle. Chaque paire "Goodyear welted," \$3.50 et \$5.00.

CYRILLE ROJETTE, "Au Bon Marché," seul agent local

GEORGES MORRISSEAU
MARCHAND PLOMBIER
35 & 37, DU PLATON
TROIS-RIVIERES.

Ploombier, Forbstantier, Gazier et Couvreur.
Agent pour le Gaz Acétylène

SPECIALITE:
POUR LA POSE D'APPAREILS DE CHAUFFAGE A L'EAU CHAUDE, A VAPEUR ET A AIR CHAUD

VOIR EN MAGASIN LES
Fornaises, Radiateurs, Bains, Closets,

et tous les matériaux nécessaires à cette fin

AGENT
Pour les Couvertures et Plafonds Métalliques
DE TORONTO.

Dans l'Afrique Sud

Standerton, Transvaal, 1er — Le général Tobias Smit et De Wet, le secrétaire de Louis Botha, sont arrivés ici ce matin. On ignore quelle est leur mission.

New-York, 1er — Dans une dépêche datée de Londres à 1 heure a. m., M. I. N. Ford, correspondant de la "Tribune" de New-York, télégraphie comme suit : "Le peu de détails sur la bataille qui a eu lieu à Vlakfontein excite de nouveaux soupçons. Il n'est pas probable que le War Office supprime de propos délibéré des dépêches du général Kitchener, et qu'un revers sérieux ait eu lieu.

Le général Kitchener a raconté brièvement l'histoire de la bataille et n'est pas disposé à exagérer l'importance de quoi que ce soit qui a rapport à la campagne, mais il ne peut négliger de donner la liste des pertes.

L'absence de M. Brodrick peut expliquer la réticence des fonctionnaires de Pall Mall, le châteaufort du formalisme, et les détails de la bataille ne sont peut-être pas accessibles aux quelques correspondants militaires éparpillés sur le théâtre de la guerre. Il n'y a pas d'anxiété parmi les militaires, vu que les Boers ont été repoussés à la fin, mais on est très porté à croire que les Anglais ont été pris à l'improviste et que c'est là la cause des lourdes pertes qu'ils ont subies. Le commando de Delarey a eu pleine liberté d'opérer dans un vaste territoire depuis longtemps, vu que le général Kitchener considérait plus important de débarrasser d'autres parties du Transvaal.

Le général Smith-Dorrien, à qui on a fait une fête de bienvenue à Berkhamstead, dit que, bien qu'il soit possible que la guerre finisse avant septembre, le gros de l'armée devra rester dans l'Afrique Australe douze mois encore. C'est un pronostic peu encourageant et il est fait par un des plus habiles généraux qui aient été sur le théâtre de la guerre, par un général qui n'a pas fait une seule erreur et qui a fait preuve de grand jugement tout le temps de la campagne.

New-York, 2 — On écrit de Londres sur le rapport de lord Kitchener sur la destruction des fermes Boers a produit, même dans la presse conservatrice, un effet déplorable. Le *Standard* s'exprime ainsi :

"Les cas les plus regrettables exposés dans ce rapport sont ceux dans lesquels des habitations occupées par des femmes ont été détruites parce que les maris portaient les armes. C'est le motif de la destruction de Ventersburg, en janvier dernier — et il s'agit à non de fermes, mais de maisons situées dans une ville. De tels actes ont été strictement interdits à la conférence de la Haye et sont condamnés par la plupart des spécialistes en droit international. Les alliés, en 1814, auraient-ils brûlé la boutique d'un marchand parisien parce que son propriétaire portait le fusil dans un régiment français ?

Le *Star*, après avoir dit que les Anglais liront ce rapport "avec des yeux brûlants de honte", ajoute :

"Nous avons à peine besoin de dire que ce rapport justifie surabondamment la politique de ce journal et les protestations que nous avons élevées, au nom des plus pures traditions de l'Angleterre, contre les méthodes du gouvernement qui a engagé cette misérable guerre. De sa propre bouche, aujourd'hui, il se condamne."

Le *Daily News* constate que d'après la liste des maisons incendiées par les troupes anglaises dans l'Afrique du sud, une seule maison sur huit a été brûlée en conformité des usages de la guerre. Il examine les motifs donnés pour excuser les incendies dans les autres cas :

"Avoir donné abri aux Boers". Mais, est-ce que dans toute guerre, les adversaires ne cherchent pas un abri dans les bâtiments qu'ils rencontrent sur leurs routes ?

"Ordre de dévaster certaines régions". A-t-on jamais donné un ordre semblable, excepté dans les guerres contre les sauvages ?

"Trahison". "Cela existe-t-il pour des hommes qui défendent leur pays ?

"Présence du propriétaire dans un commando". Devez-vous, parce qu'un homme vous combat, détruire son foyer pour l'obliger à se rendre ?

Après avoir également fait justice des autres motifs invoqués, le *Daily News* dit que, de tous les documents publiés sur la guerre, c'est peut-être celui qui aura le plus au gouvernement

EPOUSES ET MERES



Le bonheur du mari, la santé des enfants, l'harmonie parfaite sous le toit conjugal dépendent surtout de la santé de ce petit royaume, appelée la "MERE DE FAMILLE."

Une mère de famille doit jouir d'une bonne santé. Elle le doit à son mari, elle le doit surtout à ses enfants. Une mère bien portante sera toujours plus apte à transmettre à ses enfants une constitution saine et vigoureuse. Tout le monde sait que les enfants d'une mère nerveuse et faible seront chagrins et chétifs.

MÈRES DE FAMILLE, si vous voulez sentez malades et faibles, prenez les **Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine**, car c'est la meilleure médecine qu'une femme puisse prendre dans n'importe quel temps ou n'importe quelle position qu'elle puisse être. Elles sont d'une digestion facile et ne font pas mal à l'estomac. Elles guérissent les vomissements du matin, apaisent les nerfs, donnent de l'appétit, procurent pour la nuit un sommeil tranquille, purifient et enrichissent le sang, donnent cette santé robuste et cette vigueur qui sont nécessaires à une mère de famille pour le bonheur de ceux qui l'entourent.

Témoignage de Madame AMANDA GAUVIN:

"Conseillée par Madame Frédéric Naud, de Ste-Christine, j'ai pris les **Pilules Rouges** pour me renforcer, car j'étais bien faible. Je manquais d'appétit et ma digestion se faisait très mal. Je pouvais à peine dormir la nuit tant mes nerfs étaient agités, et j'étais toujours fatiguée pendant la journée. Je souffrais aussi de douleurs dans les côtes et de mal dans les reins. J'avais beaucoup de troubles avec mon urine et j'étais tout très nerveuse.

"Lorsque je commençai à prendre les **Pilules Rouges** je souffrais depuis deux ans, sans avoir pu trouver quoi que ce soit pour me soulager. Les **Pilules Rouges** me firent un grand bien et me donnèrent l'appétit et firent de moi qui étais à bout de force, une femme forte et bien portante.

"Je remercie les Médecins Spécialistes de la CIE. Chimique Franco-Américaine, des bons conseils qu'ils m'ont donnés, et je conseille aux femmes qui souffrent, de les consulter et aussi de prendre les **Pilules Rouges**."

"Dame AMANDA GAUVIN, Ste-Christine, Portneuf, P. Q."

Témoignage de Madame PHILIAS BOISSONNAULT:

"Les **Pilules Rouges** m'ont guérie de "darts, d'une démanaison et aussi de l'impureté du sang dont je souffrais depuis longtemps, ce qui me causait beaucoup de troubles lorsque j'avais à travailler fort. À la chaleur et que je m'échauffais les sauges. Cette maladie de peau me rendait la vie bien misérable et j'avais essayé un grand nombre de Médecins, sans résultat et aussi beaucoup de remèdes que j'avais achetés à la Pharmacie.

"Les **Pilules Rouges**, seules me firent du bien. Elles me renforcèrent, aidèrent beaucoup à ma digestion, me donnèrent le courage et la force de faire mon ouvrage et de vaquer à mes occupations. Les darts qui me tourmentaient depuis longtemps sont disparus. Je suis heureuse et en bonne santé, et vous donne pleine permission de publier ce témoignage."

"Dame PHILIAS BOISSONNAULT, No. 417 Rue East School, Woonsocket, R. I."

Un grand nombre de femmes qui n'avaient pas eu d'enfants ou qui mettaient au monde avec misère, des enfants faibles et sans vigueur ont pris les **Pilules Rouges** suivies les conseils des Médecins Spécialistes de la **Compagnie Chimique Franco-Américaine**, et aujourd'hui, elles sont des mères heureuses et fortes.

AVIS A NOS PATIENTES. Nous attirons votre attention sur le fait très important que nous avons retranché le nom du Dr. Codere de tous nos remèdes. Nos **PILULES ROUGES**, seront donc connues à l'avenir sous le nom de: **PILULES ROUGES DE LA CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE.**

Pour le plus grand intérêt de nos patientes, nous avons cru faire ce changement; elles devront donc comme par le passé, et plus que jamais, exiger que le nom de la CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, soit sur chaque boîte, c'est le seul moyen d'avoir les véritables **PILULES ROUGES** et de se guérir rapidement. Elles devront refuser comme imitation, toutes **PILULES ROUGES** vendues de porte en porte au 100 ou à 25c. la boîte.

Nous invitons aussi nos patientes à venir voir les Médecins Spécialistes de la CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, si elles désirent avoir plus de renseignements sur leurs maladies ou sur le mode d'emploi des **PILULES ROUGES**, ou de leur écrire; les consultations, personnelles ou par lettres données par nos Médecins sont absolument gratuites et ne pourront manquer d'être très utiles aux femmes qui souffrent et veulent se guérir. Nos **PILULES ROUGES** se vendent 50c la boîte ou 6 boîtes pour \$2.50, envoyées par la malle au Can. et à Etats-Unis sur réception du montant.

Adressez vos lettres comme suit:

CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE
Dépt. Méd. No. 274 RUE ST-DENIS, MONTREAL.

Canada, Province de Québec, District des Trois-Rivières.

COUR SUPERIEURE

In re SUCCESSION VACANTE DE FEU F. X. VEILLET,

ET THEOPHILE DUVAL, Requetant-Nomination d'un Curateur.

Avis est par les présentes donné, qu'une assemblée des parents et créanciers de feu François-Xavier Veillet, en son vivant cultivateur de la paroisse de St-Tite, aura lieu devant Nous soussigné, Prototaire de la dite Cour Supérieure, le douzième jour de juin courant (1901), à onze heures de l'avant-midi, en la Salle des Audiences, au Palais de Justice, en la Cité des Trois-Rivières, aux fins de donner, les dits parents et créanciers, leur avis sur la nomination d'un Curateur à la succession vacante du dit feu François-Xavier Veillet.

Trois-Rivières, ce troisième jour de juin mil neuf cent un.

(Signé) LOTTINVILLE & DUMONT, Prototaire C. S., District des Trois-Rivières.

Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patentability of same. "How to Obtain a Patent" sent upon request. Patents secured through us advertised for sale at our expense. Patents taken out through us receive special notice, without charge, in THE PATENT RECORD, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Inventors. send for sample copy FREE. Address, VICTOR J. EVANS & CO. (Patent Attorneys), 204 Building, WASHINGTON, D. C.

MINARD'S LINIMENT GUÉRIT la Grippe.

Province de Québec, District des Trois-Rivières, Cour de Circuit, No 336 Pierre-Joseph Héroux, de la paroisse de St-Boniface de Shawenigan, marchand, Demandeur; vs. Hilaire Robillard, de St-Boniface de Shawenigan, cultivateur, Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaitre dans le mois.

Trois-Rivières, 3 Juin 1901.

ALFRED DESILETS, Greffier de la Cour de Circuit, District des Trois-Rivières.

Dr J. J. PANNETON
DENTISTE
24, RUE BONAVENTURE
TROIS-RIVIERES.

ARRACHE-SOUCHE ET ARRACHE-PIEFRE ETNA

Cette machine pour laquelle un brevet (patente) vient d'être obtenu, est une invention indispensable à tout cultivateur qui a des souches et des pierres à arracher. Un agent dans chaque comté est nommé. Ceux qui préfèrent acheter le droit de l'exploiter seuls, pour un certain territoire, pourront le faire à des conditions faciles en s'adressant au soussigné.

O. I. BERGERON, Propriétaire, St Grégoire, Comté de Nicolet.

Obtenez le BREVET

Avez-vous une invention? Voulez-vous la protéger? Écrivez-nous votre invention et nous vous enverrons gratuitement un prospectus et un formulaire pour obtenir le brevet. Écrivez à: **Edwards, 1 et 3 Avenue, Washington, D. C.**

Adresses d'Affaires.

L. DENONCOURT, C. B.
AVOCAT
17, rue Royale, Trois-Rivières

P. N. MARTEL, C. R.
J. A. COMEAU, L. L. B.
MARTEL & COMEAU
AVOCATS
16 RUE BONAVENTURE
Trois-Rivières
4,6,1901

GEORGES METHOT
AVOCAT
48, rue Du Platon, Trois-Rivières

C. E. DARCHE M. D. C. M.
Successeur du Dr Méthot
50 AVEN. LAVIOLETTE
HEURES DE CONSULTATION:
8 à 9 heures A. M.
1 à 3 " P. M.
7 à 8 " P. M.
Téléphone 27. Boîte B. P. 504
19-9-99

Dr BOURGEOIS
No 22 RUE ROYALE
Téléphone 176.
14,12,1901